



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80541474
Del. Note Nb: 14.03.2022
Fecha rec: 2000
Rec date :

Transportista/Carrier Transport number:313262

Razón social : IKW WALTER Internationale
Short name :
Matricula : 6200LIIH
Plate Nb :
Remorque : HROB4216
Remoc.plate :

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer:
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address:

Modugno Bari 70026
Italia

Puerto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address:
Población: Mondragon 20500
City:
País: España
Country :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.
		Envia	Recibida		Referencia	Box		Label			
2510630003	C MECANISMOS 251063000	575		PZA	TBA-501494	023	19114008/19121117	25	550004306701		
					TBA-501711	138					
Peso neto total : 4.572,400		Peso bruto total : 6.049									
Total net weight:		Total brut weight:									

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 575
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 23
Conformità alle schede d'imballaggio: [NO]
Data controllo: 17.3.22
Firma

Nº tot. de palets o contenedores: 023
Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA)

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Reception / Receiver	Atman / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.			
MAR 2022			
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
Ederlan Korp.E
Jorrah
20540
NIF: ESI-20026296

2 Destinatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

Magna PT SpA
Modugno Bari 70026 (I)

3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:
Lugar / Lieu / Place

País / Pays / Country Arrasate (E)

Fecha / Date

14-3-2022

Hora de llegada

Heure d'arrivée / Time of arrival

Hora de salida

Heure de départ / Time of departure

4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:
Lugar / Lieu / Place

País / Pays / Country Modugno Bari (I)

Horario de apertura de las instalaciones

Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours

5 Instrucciones del remitente
Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions

ALB: 80541474/75/78

6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias)
Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)

VITRAN SPEDITION

VITRAN SPEDITION, S.L.

C.I.F. B 66936980

C/Juan Alegre, nº 9

7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers

Nombre / Nom / Name

Domicilio / Adresse / Address

País / Pays / Country

Recibo y aceptación

Reçu et acceptation

Receipt and Acceptance

Fecha

Date

Firma

Signature

8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía
Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over of goods

9 Documentos entregados al transportista por el remitente
Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender

REF: 2510630003/2510630002

10 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and Nos

11 Número de bultos
Nombre des colis
Number of packages

12 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Method of packing

13 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of the goods

14 Peso bruto, Kg.
Poids brut, Kg.
Gross weight in Kg.

15 Volumen, m.³
Cubage m.³
Volume in m.³

40 Cont. Piezas Auto

12388

Número N.U.
Numéro NU
UN Number

Nombre: ver casilla 13
Nom voir 13
Name see 13

Número de etiqueta
Numéro d'étiquette
Label Number

Grupo de embalaje
Groupe d'emballage
Packing Group

(ADP)*
(ADP)
(ADP)*

16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista
Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier

17 A pagar por
A payer par
To be paid by:

Remitente
Expéditeur
Sender

Destinatario
Destinataire
Consignee

Precio del transporte
Prix de transport
Carriage charges

Gastos accesorios
Frais accessoires
Supplementary charges

Derechos de aduana
Droits de douane
Customs duties

Otros gastos
Autres frais
Other charges

18 Otras indicaciones útiles
Autres indications utiles
Other useful particulars

19 Entrega contra reembolso
Remboursement
Cash on delivery

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Establecido en
Etablie à
Established in

Arrasate

el día
le on

17 03

22 Firma o sello del remitente
Signature ou timbre de l'expéditeur
Signature or stamp of the sender

ROMAN MARIKORRA
Firma Ederlan
S. Coop.

23

VITRAN SPEDITION

VITRAN SPEDITION, S.L.

C.I.F. B 66936980

Firma o sello del transportista
Signature ou timbre du transporteur
Signature or stamp of the carrier

Juan Alegre, nº 9

TERUEL (España)

verifica su calidad e cantidad

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 - 5.9 - 16.18 + 22

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.I.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre, l'unique ONU, l'ensemble des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

0320943